

FR HOTLINE : BE : 32 70 23 31 59 - FR : 09 74 50 10 61 - CH : 0800 37 77 37

DE HOTLINE : DE : 0800 98 000 00 - AT : 0800 225 225 - CH : 0800 37 77 37

EN HOTLINE: UK: 0845 330 6460 - ROI: (01) 677 4003

NL HOTLINE : NL : 0318 58 24 24

IT SERVIZIO CONSUMATORI: IT: 199 207701 - CH: 0800 37 77 37

ES HOTLINE : ES : 902 31 23 00

PT CENTRO DE CONTACTO DO CONSUMIDOR : PT : 808 284 735

EL ΕΛΛΑΔΑ : GR : 2106371251

DK Tlf. 44 66 31 55.

SV Tel. 08 594 213 30

RU ГОРЯЧАЯ ЛИНИЯ : RU : 495 213 32 28

UK УКРАЇНА : UK : 044 492 06 59

PL INFOLINIA : PL : 0 801 300 420

CZ HOTLINE : CZ : 731 010 111

SK ZÁKAZNÍCKA LINKA : SK : 233 595 224

HU ÜGYFÉLSZOLGÁLAT : HU : (1) 8018434 567



www.krups.com

0A17364 - 02.2014

KRUPS

EA815



www.krups.com

FR

DE

EN

NL

IT

ES

PT

EL

SV

DA

RU

UK

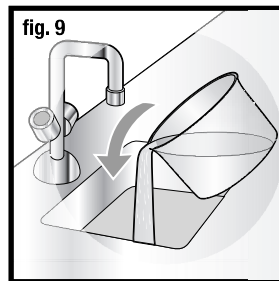
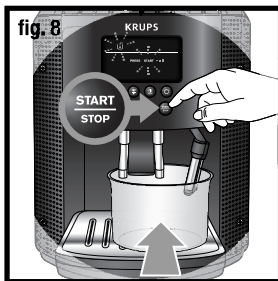
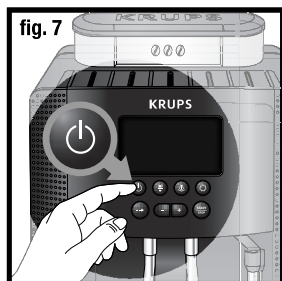
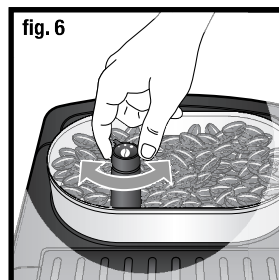
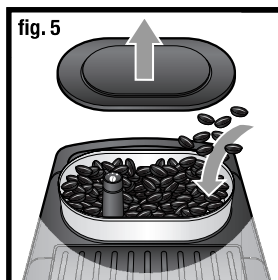
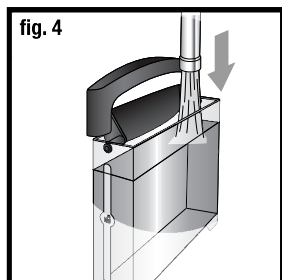
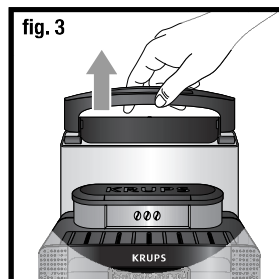
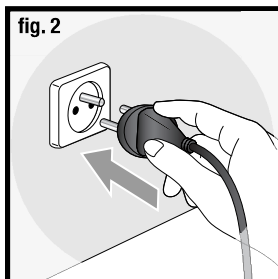
PL

CS

SK

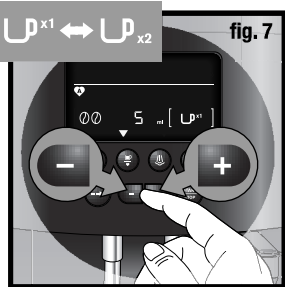
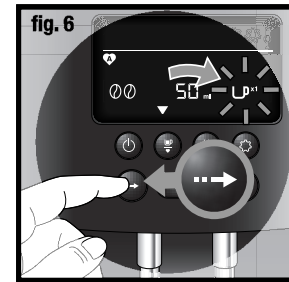
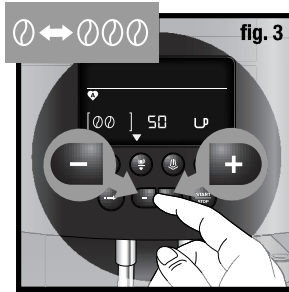
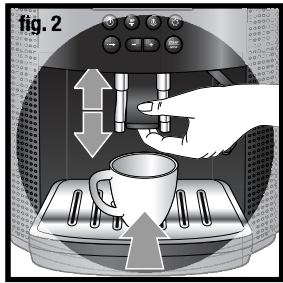
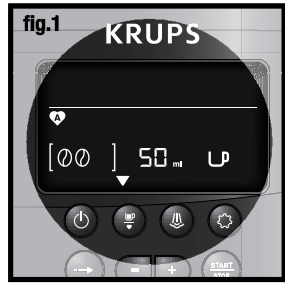
HU

FIRST USE - INBETRIEBNAHME - PREMIÈRE UTILISATION - VÓÓR GEB - AVVIAMENTORUIK - PUESTA EN MARCHA
COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO - ΕΠΑΡΞΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ANVÄNDNINGEN - IBRUGTÄGNING - IGANGSETTING
ΚΑΥΤΤΟΘΝΟΤΤΟ - ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ - ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ - URUCHOMIENIE
UVEDENÍ DO PROVOZU - UVEDENIE DO PREVÁDZKY - ÜZEMBE HELYEZÉS

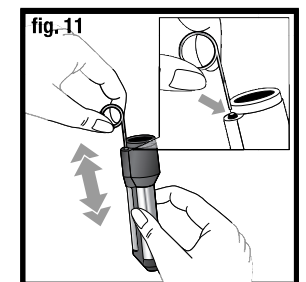
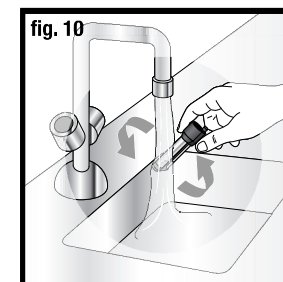
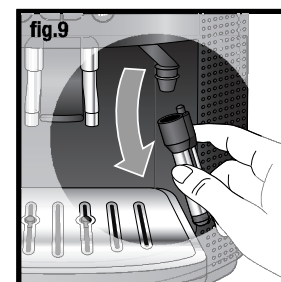
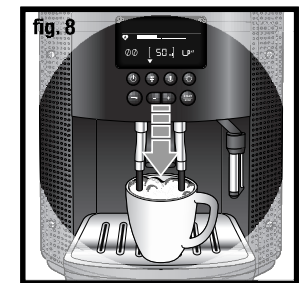
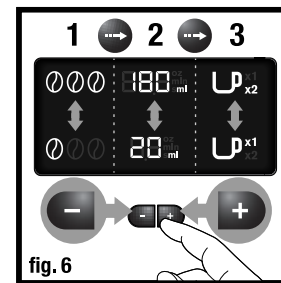
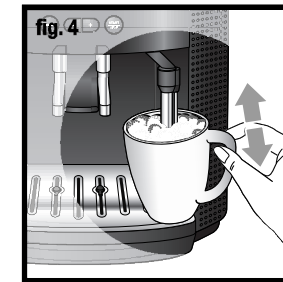
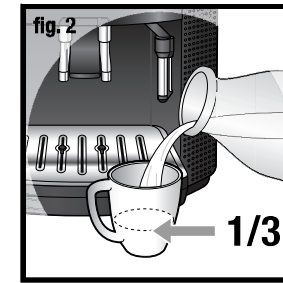
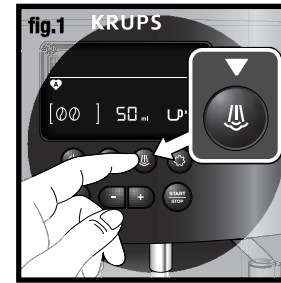




COFFEE PREPARATION - ZÜBEREITUNG EINES KAFFEE - PRÉPARATION CAFÉ - BEREIDING VAN EEN KOPJE
 PREPARAZIONE DI UN CAFFÈ - PREPARACIÓN DE UN CAFÉ - PREPARAÇÃO DE UM CAFÉ - ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ ΚΑΦΕ
 GÖR EN KAFFE - BRYGNING AF EN KAFFE - TILBEREDE EN KAFFE - KAHVIN VALMISTUS - ПРИГОТОВЛЕНИЕ КОФЕ
 ПРИГОТУВАННЯ КАВІ - PRZYGOTOWANIE KAWY - PŘÍPRAVA KÁVY - PŘÍPRAVA KÁVY - KÁVÉ KÉSZÍTÉS



CAPPUCCINO PREPARATION - BEREIDING VAN EEN CAPPUCCINO - PRÉPARATION CAPPUCCINO
 BEREIDING VAN EEN CAPPUCCINO - PREPARAZIONE DI UN CAPPUCCINO - PREPARACIÓN DE UN CAPPUCCINO
 PREPARAÇÃO DE UM CAPPUCCINO - ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ ΚΑΠΟΥΤΣΙΝΟ - GÖR EN CAPPUCCINO - BRYGNING AF EN CAPPUCCINO
 TILBEREDE EN CAPPUCCINO - CAPPUCCINON VALMISTUS - ПРИГОТОВЛЕНИЕ КАПУЧИНО - ПРИГОТУВАННЯ КАПУЧИНО
 PRZYGOTOWANIE CAPPUCCINO - PŘÍPRAVA CAPPUCCINA - CAPPUCCINO KÉSZÍTÉS

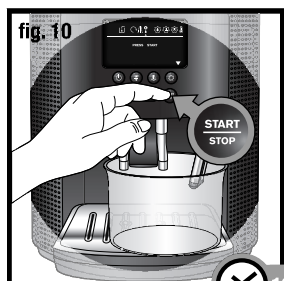
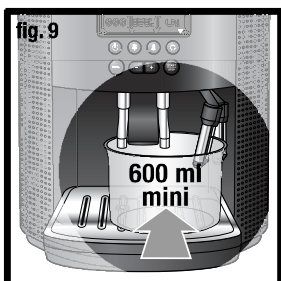
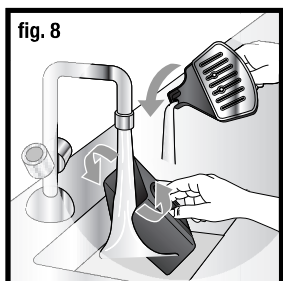
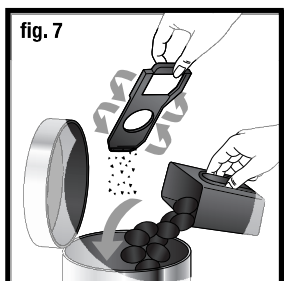
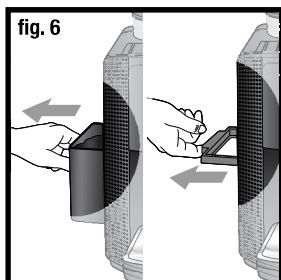
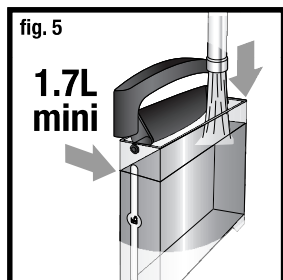
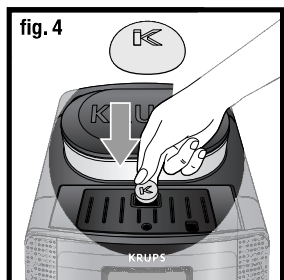
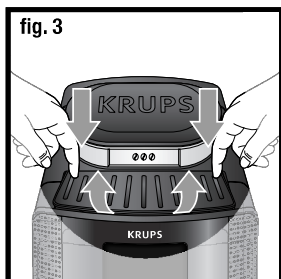
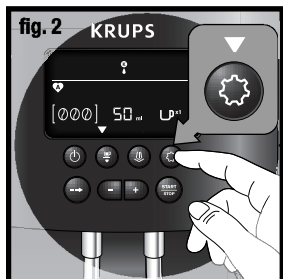
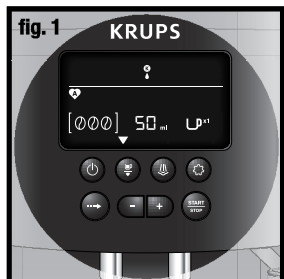




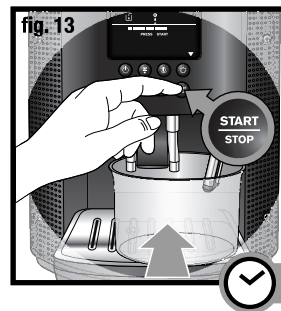
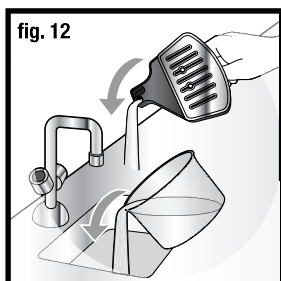
CLEANING - REINIGUNG - NETTOYAGE - SCHOONMAKEN - PULIZIA - LIMPIEZA - LIMPEZA - ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ
 RENGÖRÖG - RENGÖRÖG - RENGÖRÖG - PUHDISTUS - ЧИСТКА - ЧИЩЕННЯ - CZYSZCZENIE - ČISTĚNÍ
 ČISTENIE - TISZTÍTÁS



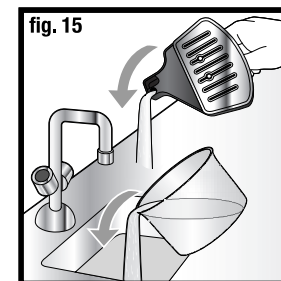
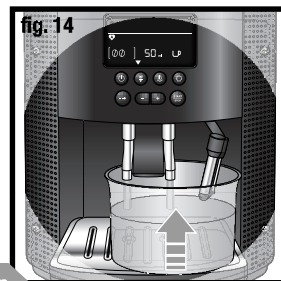
13min



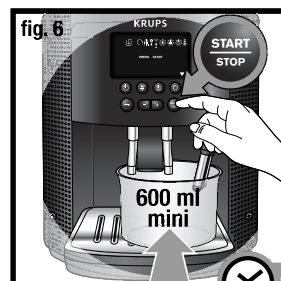
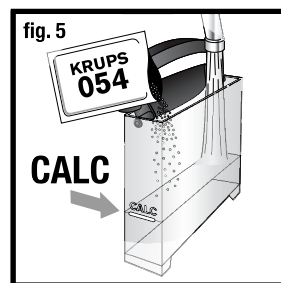
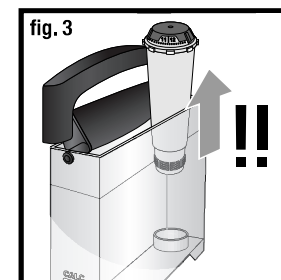
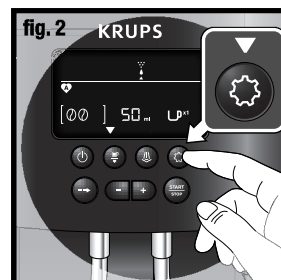
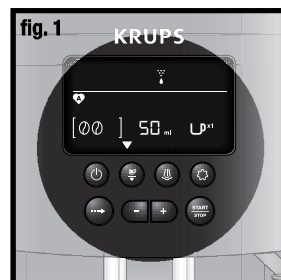
10min



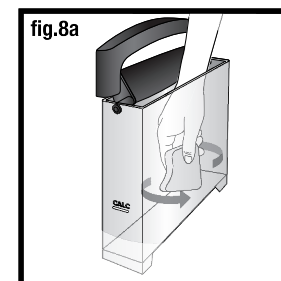
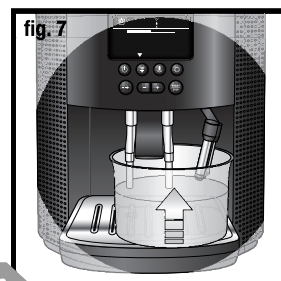
3min

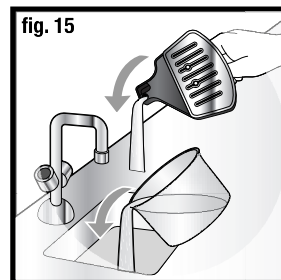
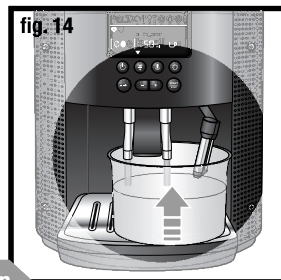
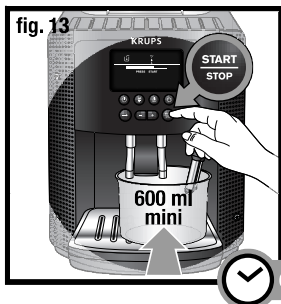
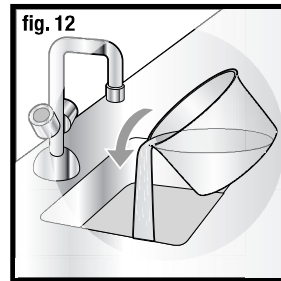
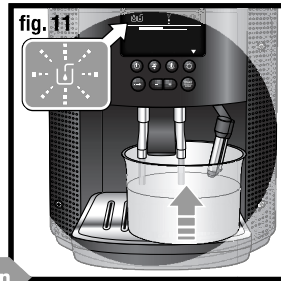
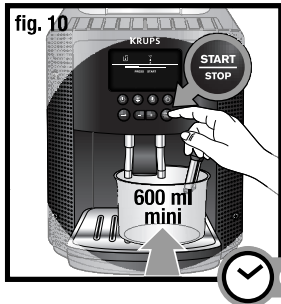
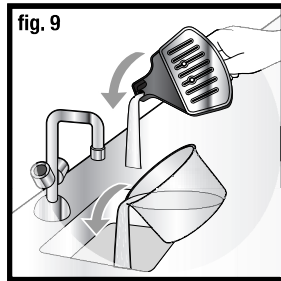
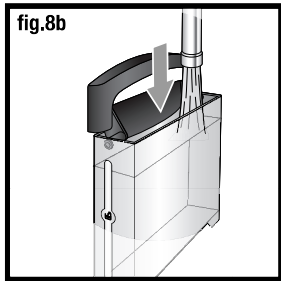


DESCALING - ENTKALKEN - DÉTARTRAGE - ONTKALKEN - DECALCIFICAZIONE - DESINCRUSTACIÓN
 DESCALCIFICAÇÃO - ΑΦΑΛΑΤΩΣΗ - AVKALKNING - AFKALKNING - AVKALKING - KALKINPOISTO
 УДАЛЕНИЕ НАКИПИ - ВИДАЛЕННЯ ВАПНЯНОГО НАЛЬОТУ - ODKAMIANIANIE - ODSTRÁŇOVÁNÍ
 ODSTRÁŇOVANIE VODNEHO KAMENA - VÍZKŮ ELTÁVOLÍTÁSA

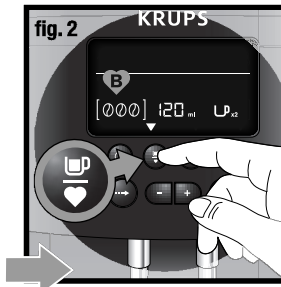
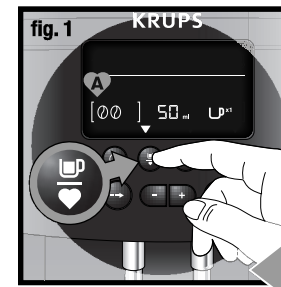


8min

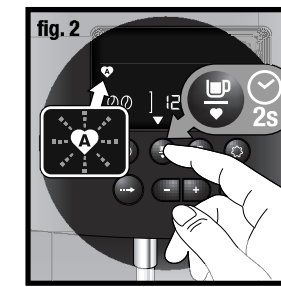
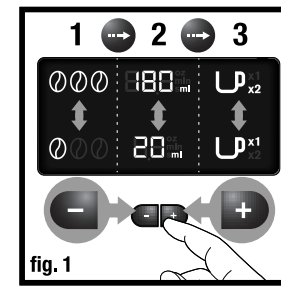




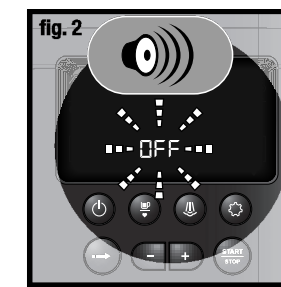
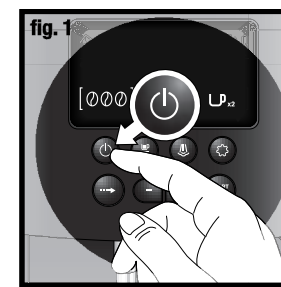
GO TO FAVOURITES - ZUGANG ZU FAVORITEN - ACCES FAVORIS - TOEGANG FAVORIETEN - ACCESO A LOS FAVORITOS
 ACESSO FAVORITOS - ACCESSO AI PREFERITI - ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΣΤΑ ΑΓΑΠΗΜΕΝΑ - GÅ TIL FAVORITTER - GÅ TILL FAVORITER
 PŘÍSTUP K OBLÍBENÝM POLOŽKÁM - PRÍSTUP OBLÍBENÉ - BELÉPÉS A KEDVENCEKBE PÉREYTI K LŐBIMYIM RECEPTEAM
 ПЕРЕЙТИ ДО ВИБРАННОГО - DOSTĘP DO ULUBIONYCH











SAVE FAVOURITES - SPEICHERN VON FAVORITEN - ENREGISTEMENT FAVORIS - OPSLAG FAVORIETEN - REGISTRAR LOS
 FAVORITOS - REGISTO DOS FAVORITOS - REGISTRAZIONE DEI PREFERITI - ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΗ ΑΓΑΠΗΜΕΝΩΝ - GEM FAVORITTER
 SPARA FAVORITER - ULOŽENÍ OBLÍBENÝCH POLOŽEK - ULOŽIT OBLÍBENÉ - KEDVENCEK MENTÉSE - СОХРАНИТЬ ЛŐБИМЫЕ
 РЕЦЕПТЫ - ЗБЕРЕГТИ ДО ВИБРАННОГО - ZAPISZ ULUBIONE




















SWITCHING OFF THE APPLIANCE - AUSSCHALTEN DES GERÄTS - MISE HORS TENSION - SCHAKEL HET APPARAAT UIT
 SPENIGNENTO DEL DISPOSITIVO - PARA APAGAR EL APARATO - DESLIGAR O APARELHO DA CORRENTE - ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΗ
 ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΑΠΟ ΤΟ ΡΕΥΜΑ - VYPOJENÍ PŘÍSTROJE ZE ZÁSUVKY - SÁDAN SLUKKES DER FOR APPARATET - LAITTEEN
 SAMMUTTAMINEN - A KÉSZÜLÉK KIKAPCSOLÁSA - SLÅ AV APPARATET - WYŁĄCZANIE URZĄDZENIA - ВЫКЛЮЧЕНИЕ
 УСТРОЙСТВА - VYRNUTIE PŘÍSTROJA - STÅNGA AV APPARATEN - ВИМКНЕННЯ ПРИСТРОЮ























Touches et boutons de fonctions









	Touche « marche-arrêt »		Touche navigation (déplacement curseur)
	Touche recette café favoris A ou B appui court Touche enregistrement favoris A ou B appui long		Reglage des paramètres sélectionnés
	Touche recette vapeur		Demarrage ou arrêt des fonctions
	Touche entretien et paramétrage		Reglage de la finesse de broyage des grains de café





















Pictogrammes	Fixe	Clignotant	Signification
	●		Le collecteur de marc à café ou le tiroir à café est absent ou mal positionné
		●	Vider le collecteur de marc à café +nettoyer le toiroir+vider le bac récolte gouttes
		●	Remplir le réservoir d'eau Le réservoir d'eau est mal positionné
	●		Positionner un récipient (0,6 l mini) sous les sorties vapeur et café
		●	Cycle de maintenance en cours
		●	Anomalie de fonctionnement : débrancher l'appareil pendant 10 secondes puis rebrancher
	●		Installation de la cartouche filtrante
	●		Cycle de rinçage en cours
		●	Cycle de rinçage en préparation
	●	●	Demande de nettoyage avec pastille de nettoyage KRUPS
		●	Cycle de nettoyage interrompu
	●	●	Demande de detartrage avec sachet de detartrant KRUPS
		●	Cycle de detartrage interrompu
	●		Reglage de la dureté d'eau
	●		Programmation du rinçage automatique de la sortie café au démarrage de la machine .
	●		Programmation de la durée après laquelle votre appareil s'eteindra automatiquement (non utilisation)
	●		Reglage de la température du café/ Indication de préchauffage
	●		Favoris A ou B- 2 recettes possibles en memoire
		●	Enregistrement du favoris A ou B
	●	●	Indicateur d'avancement de la préparation
PRESS START	●		Appuyer sur le bouton START-STOP
[000]	●		Indicateur de la force de café
[888 ^{oz} / _{min}]	●		Indicateur du volume ou de temps
[ x ₁ x ₂]	●		Nombre de tasses (1 ou 2)
			Indicateur de la fonction active
			Sélection de l'entretien ou paramétrage

Funktionstasten und -knöpfe





















	Taste „Ein/Aus“		Navigationstaste (Bewegung des Cursors)
	Zubereitung Lieblingskaffee A oder B : Taste kurz drücken Eingabe Lieblingszubereitung A oder B : Taste gedrückt halten		Einstellung ausgewählter Parameter
	Taste Zubereitung / Dampf		Start oder Stopp der Funktion
	Taste Wartung und Einstellungen		Einstellung Mahlfinesse der Kaffeebohnen

Piktogramme	feststehend	blinkend	Bedeutung
	●		Kaffeefasssammler oder Kaffeeschubblade fehlt oder ist nicht richtig eingesetzt
		●	Kaffeefasssammler leeren + Schubblade reinigen + Tropfschale leeren
		●	Wasserbehälter auffüllen Wasserbehälter ist nicht richtig eingesetzt
		●	Behälter (mini, 0,6 l) unter Dampf- und Kaffeeaustritt stellen
	●		Wartungszyklus läuft
		●	Funktionsstörung: Stecker des Geräts ziehen, nach 10 Sekunden wieder einstecken
	●		Installation des Filtereinsatzes
	●		Spülvorgang läuft
		●	Spülvorgang wird vorbereitet
	●	●	Reinigung mit KRUPS-Reinigungspastille erforderlich
		●	Reinigungszyklus unterbrochen
	●	●	Entkalkung mit KRUPS-Entkalkerbeutel erforderlich
		●	Entkalkungsvorgang unterbrochen
	●		Einstellung der Wasserhärte
	●		Programmierung der automatischen Spülung des Kaffeeaustritts bei Start der Maschine
	●		Programmierung der Dauer, nach der Ihr Gerät sich automatisch abschaltet (kein Gebrauch)
	●		Einstellung der Kaffeetemperatur/Hinweis zum Vorwärmen
	●		Lieblingszubereitungen A oder B - 2 gespeicherte Zubereitungsmöglichkeiten
		●	Eingabe der Lieblingszubereitungen A oder B
	●	●	Anzeige des Zubereitungsfortschritts
PRESS START	●		„EIN/AUS“-Taste drücken
[000]	●		Anzeige der Stärke des Kaffees
[888 ^{oz} / _{min}]	●		Anzeige der Menge oder Zeit
[ x ₁ x ₂]	●		Anzahl der Tassen (1 oder 2)
			Anzeige der aktiven Funktion
			Auswahl Wartung oder Einstellungen

Keys and buttons	
 'Start-stop' key	 Navigation key (move cursor)
 Favourite coffee recipe A or B short-push key Favourite recipe settings A or B long-push key	 Adjust the selected settings
 Steam key	 Start or stop functions
 Maintenance and settings key	 Adjust the coffee bean grinding setting























Pictograms	Fix	Flashing	Description
	●	●	The coffee grounds collection container or coffee tray is missing or not properly attached Empty the coffee grounds collection container + clean the tray + empty the drip tray
		●	Fill up the water tank The water tank is not properly fitted
	●	●	Place a container (0.6 L minimum) under the steam and coffee nozzles Maintenance cycle in progress
		●	Malfunction: unplug the machine for ten seconds then plug it back in
	●		Installation of filter cartridge
	●		Rinsing cycle in progress
		●	Rinsing cycle in preparation
	●	●	Indicator light?? to clean machine with KRUPS cleaning tablet Cleaning cycle interrupted
	●	●	Indicator light?? to descale machine with KRUPS descaling product Descaling cycle interrupted
	●		Adjust the water hardness
	●		Programming the automatic rinsing of the coffee circuit when starting the machine.
	●		Programming the length of time after which your machine switches off automatically (non-use)
	●		Adjusting the coffee temperature/Pre-heating indication
	●	●	Favourite A or B - 2 recipes possible in memory Registering favourite A or B
	●	●	Preparation progress indicator
PRESS START	●		Press the START-STOP button
	●		Coffee strength indicator
	●		Volume or time indicator
	●		Number of cups (1 or 2)
			Active use indicator
			Maintenance or settings selection

Functietoetsen en -knoppen	
 "Aan/uit"-toets	 Zoektoets (cursor verplaatsen)
 Toets voor favoriet koffierecept A of B (kort indrukken) Toets voor het opslaan van favoriet A of B (lang indrukken)	 Instelling van de gekozen parameters
 Toets voor stoombereiding	 Functies in- of uitschakelen
 Onderhouds- en instellingstoets	 Maalfijnheid van de koffiebonen kiezen

Pictogrammen	Vast	Knipperend	Betekenis
	●		Het koffiedikbakje of de koffielade zit niet op zijn plaats of is niet correct geplaatst Maak het koffiedikbakje leeg + reinig de lade + maak het drupbakje leeg
		●	Vul het waterreservoir Het waterreservoir is niet correct geplaatst
	●	●	Plaats een bakje (min. 0,6 l) onder de stoom- en koffiepijps Onderhoudscyclus in uitvoering
		●	Storing: haal de stekker gedurende 10 seconden uit het stopcontact en start het apparaat daarna weer op
	●		Installeer de filterpatroon
	●		Spoelcyclus in uitvoering
		●	Spoelcyclus in voorbereiding
	●	●	Gelieve het apparaat schoon te maken met een KRUPS-schoonmaaktbletje Schoonmaakcyclus onderbroken
	●	●	Gelieve het apparaat te ontkalken met een zakje KRUPS-ontkalkingsmiddel Ontkalkingscyclus onderbroken
	●		Instelling van de hardheid van het water
	●		Programmeren van het automatisch spoelen van het koffiepijpe bij het opstarten van het apparaat
	●		Programmeren van de tijdsduur waarna het apparaat automatisch uitschakelt (niet-actieve toestand)
	●		Temperatuurregeling van de koffie/voorverwarmingsindicatie
	●	●	Favoriete recepten A en B - mogelijkheid tot opslaan van 2 recepten Opslaan van favoriet recept A of B
	●	●	Indicatorlampje voor de vordering van de bereiding
PRESS START	●		Druk op de "START-STOP"-knop
	●		Indicatorlampje voor de koffiesterkte
	●		Indicatorlampje voor inhoud of tijd
	●		Aantal kopjes (1 of 2)
			Indicator van de actieve functie
			Selectie van onderhoud of instelling






















Tasti e pulsanti delle funzioni

 Tasto «avvio/arresto»	 Tasto navigazione (spostamento cursore)
 Tasto ricetta caffè preferito A o B premere brevemente Tasto registrazione preferito A o B premere a lungo	 Regolazione dei parametri selezionati
 Tasto ricetta vapore	 Avvio o arresto delle funzioni
 Tasto manutenzione e impostazione	 Regolazione della finitura dei grani di caffè

Simboli	Fisso	Lampeggiante	Significato
	●		Verificare che il raccogliatore dei fondi di caffè o il cassetto del caffè sia correttamente posizionato
		●	Svuotare il raccogliatore dei fondi di caffè + pulire il cassetto + svuotare il vano raccogli-gocce
		●	Riempire il serbatoio dell'acqua Verificare che il serbatoio dell'acqua sia correttamente posizionato
	●		Mettere un recipiente (0,6 l min) sotto gli ugelli vapore e caffè Ciclo di manutenzione in corso
		●	Anomalie di funzionamento; staccare l'apparecchio per circa 10 secondi poi riattaccare
	●		Installazione della cartuccia filtrante
	●		Ciclo di risciacquo in corso
		●	Ciclo di risciacquo in preparazione
	●	●	Richiesta di pulizia con pastiglia di pulizia KRUPS
		●	Ciclo di pulizia interrotto
	●	●	Richiesta di decalcificazione con bustina di decalcificante KRUPS
		●	Ciclo di decalcificazione interrotto
	●		Regolazione della durezza dell'acqua
	●		Programmazione del risciacquo automatico dell'uscita caffè all'avvio della macchina
	●		Programmazione della durata dopo la quale l'apparecchio si spegne automaticamente (non utilizzo)
	●		Regolazione della temperatura del caffè/Indicazione di preriscaldamento
	●		Preferiti A o B- 2 ricette possibili in memoria
		●	Registrazione del preferito A o B
	●	●	Indicatore di progresso nella preparazione
PRESS START	●		Premere il tasto AVVIO-ARRESTO
[000]	●		Indicatore della forza del caffè
[888 ⁰² min _{smi}]	●		Indicatore del volume o del tempo
[ x1 x2]	●		Numero di tazze (1 o 2)
			Indicatore della funzione attiva
			Selezione della manutenzione o impostazione






















Controles y mandos de funcionamiento

 Botón de encendido/apagado	 Botón de navegación (desplazamiento del cursor)
 Botón para preparar tus recetas de café preferidas A o B pulsar brevemente Botón para guardar tus recetas de café favoritas A o B mantener pulsado	 Ajuste de los parámetros seleccionados
 Botón para salida de vapor	 Inicio o parada de las funciones
 Botón de limpieza y configuración	 Ajuste el grado de molido de los granos de café

Pictogramas	Fijo	Parpadeo	Significado
	●		El colector de café o el cajón de café no están colocados o están mal colocados. Vaciar el colector de café, limpiar el cajón y vaciar la bandeja recoge gotas
		●	Llenar el depósito de agua El depósito de agua no está bien colocado
	●		Colocar un recipiente (0,6 L mín.) bajo las salidas de vapor y café Ciclo de mantenimiento en curso
		●	Error de funcionamiento: desenchufar el aparato durante 10 segundos y volverlo a enchufar
	●		Instalación del filtro
	●		Ciclo de lavado en curso
		●	Preparando el ciclo de lavado
	●	●	Señal que indica necesidad de limpiar la máquina con la pastilla de limpieza KRUPS
		●	Ciclo de limpieza interrumpido
	●	●	Señal que indica necesidad de descalcificación de la máquina con bolsita descalcificadora KRUPS
		●	Ciclo de descalcificación interrumpido
	●		Ajuste de la presión de salida del agua
	●		Programación para lavado automático del conducto de salida de café al poner en marcha la máquina.
	●		Programación de la duración tras la cual el aparato se apagará automáticamente (no uso)
	●		Ajuste de la temperatura del café / Indicación de precalentamiento
	●		Recetas favoritas de café A o B- Es posible guardar 2 recetas en la memoria
		●	Registro de la receta favorita A o B
	●	●	Preparación del indicador de progreso
PRESS START	●		Pulsar el botón START-STOP
[000]	●		Indicador de intensidad del café
[888 ⁰² min _{smi}]	●		Indicador de volumen o de tiempo
[ x1 x2]	●		Número de tazas (1 o 2)
			Señal que indica que la máquina está en uso
			Selección del mantenimiento o configuración























Teclas e botões de funções

	Botão «Ligar/Desligar»		Botão de navegação (deslocação do cursor)
	Botão de receita de café favorita A ou B, pressão breve		Regulação dos parâmetros selecionados
	Botão de registo da receita favorita A ou B, pressão prolongada		
	Botão de receita com vapor		Colocação em funcionamento ou paragem das funções
	Botão de manutenção e parâmetros		Regulação da finura de moagem dos grãos de café

Pictogramas	Fixo	Intermitente	Significado
	●	●	O colector de borras de café ou a gaveta de café está ausente ou mal posicionado Esvaziar o colector de borras de café + limpar a gaveta + esvaziar a gaveta de recolha de pingos
		●	Encher o reservatório de água O reservatório de água está mal posicionado
	●		Posicionar um recipiente (0,6 l no mínimo) debaixo das saídas de vapor e café Ciclo de manutenção em curso
		●	Anomalia de funcionamento: desligar o aparelho da corrente durante 10 segundos e voltar a ligar
	●		Instalação do cartucho de filtragem
	●		Ciclo de lavagem em curso
		●	Ciclo de lavagem em preparação
	●	●	Pedido de limpeza com pastilha de limpeza KRUPS
		●	Ciclo de limpeza interrompido
	●	●	Pedido de descalcificação com saqueta de descalcificante KRUPS
		●	Ciclo de descalcificação interrompido
	●		Regulação da dureza da água
	●		Programação da lavagem automática da saída de café quando a máquina é ligada.
	●		Programação do período após o qual o seu aparelho se desligará automaticamente (não utilização)
	●		Regulação da temperatura do café/Indicação de pré-aquecimento
	●		Receita favorita A ou B- 2 receitas possíveis na memória
		●	Registo da receita favorita A ou B
	●	●	Indicador da evolução da preparação
PRESS START	●		Premir o botão START-STOP
	●		Indicador da força do café
	●		Indicador do volume ou de tempo
	●		Número de chávenas (1 ou 2)
			Indicador da função ativa
			Seleção de manutenção ou parâmetros




















Πλήκτρα και κουμπιά λειτουργιών

	Πλήκτρο «ενεργοποίηση-απενεργοποίηση»		Πλήκτρο πλοήγησης (μετακίνηση κέρσorra)
	Πλήκτρο συνταγής προτιμώμενου καφέ A ή B σύντομο πάτημα		Ρύθμιση επιλεγμένων παραμέτρων
	Πλήκτρο αποθήκευσης προτίμησης A ή B παρατεταμένο πάτημα		
	Πλήκτρο συνταγής ατμού		Εκκίνηση ή παύση των λειτουργιών
	Πλήκτρο συντήρησης και παραμετροποίησης		Ρύθμιση του πάχους άλεσης των κόκκων καφέ





Εικονογράμματα	Σταθερό	Παλλόμενο Σημασία	Σημασία
	●		Ο συλλέκτης για το κατακάθι του καφέ ή το συρτάρι του καφέ απουσιάζει ή δεν έχει τοποθετηθεί σωστά Αδειάστε τον συλλέκτη για το κατακάθι του καφέ + καθαρίστε το συρτάρι+αδειάστε το δοχείο συλλογής σταγόνων
		●	Γεμίστε το δοχείο νερού Το δοχείο νερού δεν έχει τοποθετηθεί σωστά
		●	Τοποθετήστε ένα δοχείο (0,6 l mini) κάτω από τις εξόδους ατμού και καφέ Κύκλος συντήρησης σε εξέλιξη
		●	Λειτουργική ανωμαλία: απουσιάζει η συσκευή για 10 δευτερόλεπτα και επανασυνδέστε
	●		Τοποθέτηση του φυσιγγίου φιλτραρίσματος
	●		Κύκλος πλυσίματος σε εξέλιξη
		●	Κύκλος πλυσίματος σε προετοιμασία
	●	●	Απαιτήση καθαρισμού με παστίλια καθαρισμού KRUPS
		●	Διακοπή κύκλου καθαρισμού
	●	●	Απαιτήση απασβέστωσης με φακελάκι απασβέστωσης KRUPS
		●	Διακοπή κύκλου απασβέστωσης
	●		Ρύθμιση της σκληρότητας του νερού
	●		Προγραμματισμός του αυτόματου πλυσίματος της εξόδου καφέ κατά την εκκίνηση της συσκευής.
	●		Προγραμματισμός του χρόνου μετά τον οποίο η συσκευή σας θα απενεργοποιηθεί αυτόματα (μη χρήση)
	●		Ρύθμιση της θερμοκρασίας του καφέ/ Ένδειξη προθέρμανσης
	●		Προτίμηση A ή B- δυνατότητα διατήρησης 2 συνταγών στη μνήμη
		●	Αποθήκευση προτίμησης A ή B
	●	●	Ένδειξη προόδου της παρασκευής
PRESS START	●		Πατήστε το κουμπί START-STOP
	●		Ένδειξη της έντασης του καφέ
	●		Ένδειξη του όγκου ή του χρόνου
	●		Αριθμός φλιτζανιών (1 ή 2)
			Ένδειξη της ενεργού λειτουργίας
			Επιλογή συντήρησης ή παραμετροποίησης




















Funktionsknappar

	På/Av-knapp		Navigationknapp (flyttar markören)
	Knapp för favoritkafferecept A eller B kort tryck Knapp för registrering av favorit A eller B långt tryck		 Inställning av valda parametrar
	Knapp för recept med ånga		Starta eller stoppa funktioner
	Knapp för underhåll och inställning		Inställning av finkornigheten vid malning av kaffebönorna

Symboler	Fast	Blinkar	Innebörd
	●		Uppsamlaren för kaffesump eller kaffelådan saknas eller är inte korrekt placerad.
		●	Töm uppsamlaren för kaffesump + rengör lådan + töm droppsamlaren
		●	Fyll vattentanken Vattentanken är inte korrekt placerad
	●		Placera en behållare (minst 0,6 l) under utloppen för ånga och kaffe
		●	Underhållscykel pågår
		●	Funktionsfel: Koppla bort strömmen till apparaten, vänta i 10 sekunder och anslut sedan strömmen igen
	●		Montering av filterkassetten
	●		Sköljningscykel pågår
		●	Sköljningscykel förbereds
	●	●	Begäran om rengöring med en KRUPS-rengöringstablett
		●	Rengöringscykeln avbröts
	●	●	Begäran om avkalkning med en KRUPS-avkalkningspåse
		●	Avkalkningscykeln avbröts
	●		Inställning av vattnets hårdhetsgrad
	●		Programmering av den automatiska sköljningen av kaffeutloppet när maskinen startas.
	●		Programmering av den tid efter vilken apparaten stängs av automatiskt (när den inte används)
	●		Inställning av kaffetemperaturen/indikation av förvärmning
	●		Favorit A eller B – 2 möjliga recept lagrade i minnet
		●	Registrering av favorit A eller B
	●	●	Indikator för beredningens förlopp
PRESS START	●		Tryck på START-STOPP-knappen
	●		Indikator för kaffestyrka
	●		Indikator för volym eller tid
	●		Antal koppar (1 eller 2)
			Indikator för aktiv funktion
			Val av underhåll eller inställning

Funktionstaster og -knapper

	Tasten "Start-stop"		Navigationstast (flytning af markören)
	Tast til din yndlingskaffe A eller B med kort tryk Tast til din yndlingsindstilling A eller B med langt tryk		 Indstilling af de valgte parametre
	Tast til opskrifter med damp		Start eller stop af funktioner
	Tast til vedligeholdelse og konfiguration		Indstilling af kaffebønnernes formalingsgrad

Piktogrammer	Konstant	Blinkende	Betydning
	●		Opsamlingsbeholderen til kaffegrums eller kaffeskuffen mangler eller er placeret forkert
		●	Tøm opsamlingsbeholderen til kaffegrums + rengør kaffeskuffen + tøm drypbakken
		●	Fyld vandbeholderen Vandbeholderen er placeret forkert
		●	Placer en beholder (min, 0,6 l) under damp- og kaffeudløbene
		●	Vedligeholdelse i gang
		●	Funktionsfejl: Tag stikket ud af stikkontakten i 10 sekunder, og sæt det i igen
	●		Montering af filteret
	●		Rensning i gang
		●	Rensning under forberedelse
	●	●	Anmodning om afkalkning med afkalkningsmiddel fra KRUPS
		●	Rensning afbrudt
	●	●	Anmodning om afkalkning med afkalkningsmiddel fra KRUPS
		●	Afkalkning afbrudt
	●		Indstilling af vandets hårdhed
	●		Programmering af automatisk rensning af kaffeudløbet, når maskinen startes
	●		Programmering af, hvornår apparatet slukkes automatisk (når det ikke er i brug) Indstilling af kaffens temperatur / Indikation for opvarmning
	●		Indstilling af kaffens temperatur / Indikation for opvarmning
	●		Yndlingskaffe A eller B - 2 opskrifter kan gemmes i hukommelsen
		●	Registrering af yndlingsindstilling A eller B
	●	●	Indikator for, hvor langt kaffetilberedningen er nået
PRESS START	●		Tryk på knappen START-STOP
	●		Indikator for kaffestyrke
	●		Indikator for mængde eller tid
	●		Antal kopper (1 eller 2)
			Indikator for den aktive funktion
			Valg af vedligeholdelse eller konfiguration

Кнопки функций

	Кнопка «включить-выключить»		Кнопка навигации (перемещение курсора)
	Кнопка рецепта любимого кофе A или B короткое нажатие Кнопка записи любимых рецептов A или B продолжительное нажатие		Регулирование выбранных параметров
	Кнопка выпуска пара		Включение или выключение функций
	Кнопка обслуживания и конфигурации		Регулирование тонкости помола кофейных зерен









Пиктограммы	Горит постоянно	Мигает	Значение
	●		Контейнер для сбора отработанного кофе или контейнер для кофе отсутствует или неправильно установлен
		●	Опустошить контейнер для сбора отработанного кофе + очистить контейнер для кофе + опустошить резервуар для сбора капель
		●	Наполните резервуар водой Резервуар для воды неправильно вставлен
	●		Поставить резервуар (0,6 л мин.) под паровое сопло и устройство подачи кофе Выполняется цикл обслуживания
		●	Сбой в работе: отключите устройство на 10 секунд, затем снова включите
	●		Установка фильтрующего элемента
	●		Выполняется цикл промывки
		●	Подготовка к циклу промывки
	●	●	Требуется очистка с помощью таблетки для очистки KRUPS
		●	Цикл очистки прерван
	●	●	Требуется очистка с помощью средства для удаления накипи KRUPS
		●	Цикл устранения накипи прерван
	●		Регулирование жесткости воды
	●		Программирование автоматической промывки устройства подачи кофе при включении машины
	●		Программирование периода, после которого устройство автоматически выключится (если не используется)
	●		Регулирование температуры кофе/указание предварительного прогрева
	●		В память можно ввести два любимых рецепта – A или B
		●	Ввод в память любимых рецептов A или B
	●	●	Индикатор продвижения приготовления
PRESS START	●		Нажмите на кнопку ПУСК-ОСТАНОВКА
	●		Индикатор крепости кофе
	●		Индикатор объема или времени
	●		Количество чашек (1 или 2)
			Индикатор активной функции
			Выбор обслуживания и конфигурации




















Панель управления

	Кнопка ввімкнення/вимкнення		Кнопка навигации (перемещение курсора)
	Щоб вибрати улюблений рецепт кави: коротко натисніть A або B Щоб налаштувати улюблені рецепти кави: натискайте протягом тривалого часу на A або B		Регулювання вибраних параметрів
	Кнопка випуску пари		Увімкнення та вимкнення функцій
	Кнопка для здійснення технічного обслуговування та налаштування параметрів		Кнопка регулювання ступеню помелу кавових зерен

Позначки	Світіння	Миготіння	Значення
	●		Контейнер для кавової гущі або лоток для кави відсутні або встановлені неналежним чином
		●	Опорожніть контейнер для кавової гущі + очистіть лоток + опорожніть піддон
		●	Заповніть резервуар для води Резервуар для води встановлено неналежним чином
	●		Підставте ємність (мін. 0,6 л) під отвір для випуску пари та кави Виконується цикл технічного обслуговування
		●	Збій у роботі. Від'єднайте прилад від мережі й під'єднайте знову через 10 секунд
	●		Встановлення фільтрувального картриджа
	●		Триває ополіскування
		●	Підготовка до ополіскування
	●	●	Необхідне застосування таблетки для чищення KRUPS
		●	Цикл чищення перервано
	●	●	Необхідне застосування засобу для видалення накипи KRUPS
		●	Цикл видалення накипи перервано
	●		Регулювання жорсткості води
	●		Програмування автоматичного ополіскування отвору для випуску кави під час ввімкнення приладу.
	●		Встановлення проміжку часу, після якого прилад автоматично вимикатиметься за відсутності будь-яких операцій.
	●		Регулювання температури кави / індикація підігрівання
	●		Можливість збереження в пам'яті двох улюблених рецептів – A та B
		●	Збереження улюбленого рецепта A або B
	●	●	Індикатор процесу приготування
PRESS START	●		Натисніть кнопку ввімкнення/вимкнення
	●		Індикатор міцності кави
	●		Індикатор об'єму або часу
	●		Кількість чашок (1 або 2)
			Індикатор вибраної функції
			Вибір операцій технічного обслуговування або здійснення налаштувань




















Przyciski i symbole funkcyjne

 Przycisk „start/stop”	 Przycisk nawigacji (przemieszczanie)
 Przycisk ulubione rodzaje kawy A lub B krótsze przytrzymanie przycisku Przycisk ustawienia menu "Ulubione" A lub B dłuższe przytrzymanie przycisku	 Regulowanie wybranych parametrów
 Przycisk pary	 Włączanie lub wyłączanie funkcji
 Przycisk konserwacji i ustawień	 Regulowanie stopnia zmielenia ziaren kawy











Symbole	Niemigający	Migający	Znaczenie
	●	●	Brak pojemnika na zmielone ziarna kawy lub pojemnik jest nieprawidłowo włożony Opróżnić pojemnik na zmielone ziarna kawy + umyć ociekacz + opróżnić pojemnik ociekacza
		●	Napelnić pojemnik na wodę Pojemnik na wodę jest nieprawidłowo założony
	●	●	Umieście pod tryski na parę a kawę nadozu (minimalnie 0,6 l) Cykl konserwacji w toku
		●	Nieprawidłowe działanie: odłącz urządzenie od zasilania na 10 sekund, a następnie podłącz ponownie
	●		Montowanie filtra
	●		Cykl płukania w toku
		●	Przygotowanie do cyklu płukania
	●	●	Sygnal potrzeby czyszczenia z użyciem pastylki do czyszczenia KRUPS
		●	Cykl czyszczenia przerwany
	●	●	Sygnal potrzeby odkamieniania z użyciem zaszetki odkamieniającej KRUPS
		●	Cykl odkamieniania przerwany
	●		Regulacja twardości wody
	●		Programowanie automatycznego płukania wylotu kawy przy uruchamianiu urządzenia.
	●		Programowanie czasu, po którym urządzenie wyłączy się automatycznie (nieużytkowane)
	●		Regulacja temperatury kawy / Włączenie nagrzewania wstępnego
	●		Ulubione A lub B – możliwość zapisania w pamięci 2 rodzajów kawy Zapisywanie ulubionych A lub B
	●	●	Wskaźnik postępu przygotowywania napoju
PRESS START	●		Nacisnąć przycisk START–STOP.
	●		Wskaźnik mocy kawy
	●		Wskaźnik ilości lub czasu
	●		Liczba filiżanek (1 lub 2)
			Wskaźnik włączonej funkcji
			Wybór konserwacji lub ustawień


















Funkční tlačítka a ovladače

 Tlačítko "start-stop"	 Tlačítko navigace (pohyb kurzorem)
 Tlačítko oblíbené recepty A nebo B krátký stisk Tlačítko uložení oblíbených A nebo B dlouhý stisk	 Nastavení zvolených parametrů
 Tlačítko recept s použitím parní trysky	 Spuštění nebo vypnutí funkcí
 Tlačítko údržba a nastavení parametrů	 Nastavení jemnosti mletí kávových zrn











Piktogramy	Svítlí	Bliká	Význam
	●		Chybí sběrač kávové sedliny nebo zásuvka na použitou kávu, nebo jsou špatně umístěny Vychýte sběrač kávové sedliny + vyprázdněte zásuvku + vyprázdněte odkapávací táč
		●	Naplněte nádržku na vodu Nádržka na vodu není správně umístěna
	●	●	Umistěte pod trysky na parů a kávu nádobu (minimálně 0,6 l) Probíhá cyklus údržby
		●	Funkční porucha: odpojte přístroj na 10 sekund ze sítě, poté opět zapojte
	●		Instalace filtrační vložky
	●		Probíhá proplachovací cyklus Připravuje se proplachovací cyklus
	●	●	Požadavek na vyčištění čistící tabletou KRUPS
		●	Čistící cyklus přerušen
	●	●	Požadavek na odvápňení pomocí sáčku s odvápňovacím prostředkem KRUPS
		●	Odvápňovací cyklus přerušen
	●		Nastavení tvrdosti vody
	●		Naprogramování automatického proplachování kávových trysek při spuštění přístroje
	●		Naprogramování doby, po které se váš přístroj automaticky vypne (není-li používán)
	●		Nastavení teploty kávy/ Ukazatel předehřívání přístroje
	●	●	Oblíbené A nebo B – 2 recepty, které lze uložit do paměti Uložení oblíbených A nebo B
	●	●	Ukazatel postupu přípravy
PRESS START	●		Stiskněte tlačítko START–STOP
	●		Ukazatel síly kávy
	●		Ukazatel objemu nebo času
	●		Počet šálků (1 nebo 2)
			Ukazatel aktivní funkce
			Volba údržby nebo nastavení parametrů


















SK Funkčné gombíky a tlačidlá

	Tlačidlo chodu/zastavenia		Tlačidlo navigácie (premiestňovanie kurzora)
	Krátke stlačenie A alebo B na prípravu obľúbenej kávy		Nastavenie vybraných parametrov
	Dlhé stlačenie A alebo B pre uloženie obľúbeného nastavenia		
	Tlačidlo na prípravu s parou		Spustenie alebo zastavenie funkcií
	Tlačidlo údržby a nastavenia parametrov		Nastavenie jemnosti mletia zrnkovej kávy

Piktogramy	Fixné	Blikajúce	Význam
	●		Zachytávač kávových usadenín alebo zásobník na kávu chýbajú alebo sú nesprávne vložené
		●	Vyprázdňte zachytávač kávových usadenín + vyčistite zásobník na kávu + vyprázdňte zachytávač kvapiek
		●	Naplňte zásobník na vodu Zásobník na vodu nie je správne vložený
	●		Dajte jednu nádobu (min. 0,6 l) pod výstupy pary a kávy Prebieha cyklus údržby
		●	Porucha fungovania: na 10 sekúnd odpojte prístroj od zdroja napájania, a potom ho znova zapojte
	●		Inštalácia filtračnej kazety
	●		Prebieha cyklus preplachovania
		●	Prípravuje sa cyklus preplachovania
	●	●	Vyžaduje sa čistenie pomocou čistiacej pastilky KRUPS
		●	Čistiaci cyklus sa prerušil
	●	●	Odstráňte vodný kameň pomocou odstraňovača vodného kameňa KRUPS
		●	Cyklus odstraňovania vodného kameňa sa prerušil
	●		Nastavenie tvrdosti vody
	●		Naprogramovanie automatického preplachovania výstupu kávy pri spustení stroja
	●		Nastavenie času, po ktorej sa váš prístroj automaticky vypne (nepoužíva sa)
	●		Nastavenie teploty kávy/Indikácia zohrievania
	●		Obľúbená A alebo B – možnosť zapamätania 2 priprav kávy
		●	Uloženie obľúbenej prípravy A alebo B
	●	●	Ukazovateľ priebehu prípravy kávy
PRESS 	●		Stlačte gombík START-STOP
	●		Ukazovateľ sily kávy
	●		Ukazovateľ objemu alebo času
	●		Počet šálok (1 alebo 2)
			Ukazovateľ aktivovanej funkcie
			Voľba údržby alebo nastavenia parametrov

Nyomógombok és funkcióbillentyűk

	„Indító-leállító” gomb		Navigációs gomb (a kurzor áthelyezése)
	A vagy B kedvenc kávé gomb röviden nyomva A vagy B kedvenc kávé mentése hosszan nyomva		A paraméterek beállítása
			
	Gőzölés gomb		A funkciók elindítása vagy leállítása
	Karbantartási és paraméterezési gomb		A kávészemek őrlési finomságának beállítása

Piktogramok	Állandó	Villogó	Jelentése
	●		A zacsgyűjtő vagy a kávétartó fiók hiányzik vagy nincs a helyére illesztve
		●	Üritse ki a zacsgyűjtőt + tisztítsa ki a kávétartó fiókot + üritse ki a cseppgyűjtő tálcát
		●	Töltse meg a víztartályt A víztartály nincs a helyére illesztve
	●		Helyezzen egy edényt (min. 0,6 l) a gőzkiereszto és a kávékifolyó cső alá Karbantartás folyamatban
		●	Működési zavar: húzza ki a készülék tápkábelét 10 másodpercre, majd csatlakoztassa ismét
	●		A szűrőpatron behelyezése
	●		Öblítés folyamatban
		●	Öblítés előkészítés alatt
	●	●	A készüléket KRUPS tisztítótáblával tisztítsa ki
		●	A tisztítási folyamat megszakadt
	●	●	A készüléket KRUPS vízkőoldóval vízkötelenítse
		●	A vízkötelenítési folyamat megszakadt
	●		A vízkeménység beállítása
	●		A kávékifolyócső automatikus öblítésének beprogramozása a készülék indításakor
	●		Időzítő, mely a készülék automatikus kikapcsolásához vezet (nem használatos).
	●		A kávé hőmérsékletének beállítása / Előmelegítés jelzése
	●		A vagy B kedvenc – A memóriában 2 kávéelkészítési mód tárolható
		●	A vagy B kedvenc mentése
	●	●	Kávéfőzési folyamatjelző
PRESS 	●		Nyomja meg a START-STOP gombot.
	●		Kávéerősség-jelző
	●		Mennyiség-, illetve időjelző
	●		A csészék száma (1 vagy 2)
			Az aktív funkció jelzője
			Karbantartás vagy beállítás jelző